2
Bureau
Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 3 mars 1953, d'une demande d'avis sur um projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 8 juillet 1952 relatif à l'octroi de la décoration militaire", a donné le 9 mars 1953 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 3e Maart 1953 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "wijzigend het koninklijk besluit van 8 Juli 1952 betreffende het verlenen van het militair ereteken", heeft de 9e Maart 1953 het volgend advies gegeven :

A l'article 1er, le Conseil d'Etat propose de rédiger la phrase liminaire comme suit :

"L'article 2, alinéa 4, de l'arrêté royal du 8 juillet 1952 est complété par les mots:...".

De Raad van State stelt voor, de inleidende volzin van artikel 1 te lezen als volgt :

"Artikel 2, vierde lid, van het koninklijk besluit van 8 Juli 1952 wordt aangevuld met de woorden :...".

Voorts leze men in de titel "tot wijziging van" in plaats van "wijzigend".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président,
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
	M. SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat,	
	G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	L. FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation,	
	G. DOR,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier var de Raad van State,

R. DECKMYN.